

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

ATA DA REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DO DEPARTAMENTO DE LETRAS DA ESCOLA DE FILOSOFIA, LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS

No dia vinte e nove de abril de dois mil e quinze, reuniu-se o Conselho do Departamento de Letras, às nove horas e trinta minutos, na sala 308 do Campus Provisório Guarulhos, para discutir e deliberar a respeito dos assuntos a seguir.

Presentes: Rita Jover-Faleiros, Francine Weiss Ricieri, Mirhiane Mendes de Abreu, José Hamilton Maruxo Junior, Érico Nogueira, Fernando Maciel Gazoni, Bianca Fanelli Morganti, Janderson Lemos de Souza, Paulo Eduardo Ramos, Hosana dos Santos Silva, Leandro Pasini, Marcelo Seravalli Moreschi, Andreia dos Santos Menezes, Joana de Fátima Rodrigues, Neide Elias, Ana Luiza Ramazzina Ghirardi, Maria Lúcia Dias Mendes, Denise Radanovic Vieira, Carlos Renato Lopes, Marcello Marcelino Rosa, Renata Philippov, Andreza Maciel Figueiredo, Mayara Cristina Bignani Silva e Erika Cristina Damião.

Convidados: Sueli Salles Fidalgo, Rosângela Aparecida Dantas de Oliveira, Simone Nacaguma e Luis Fernando Prado Telles

Ausências Justificadas: Anderson Salvaterra Magalhães

EXPEDIENTE**A - ORDEM DO DIA****Aprovação da ata referente à reunião ordinária de março e as reuniões extraordinárias de março e abril de dois mil e quinze.**

O Prof. Paulo solicitou alteração na ata da reunião ordinário de março – Ordem do dia - item Proposta de reocupação do Campus Pimentas (CEFIAI), conforme segue:

- Onde se lê: CEUMulti, Leia-se: CELMulti
- Onde se lê: “A Profa. Indaiá, por intermédio do Prof. Álvaro, questionou se poderia deixar os quatro espaços para docentes no CEUMulti em aberto, pois ainda não tinha uma posição da área”; Leia-se: “A Profa. Indaiá, por intermédio do Prof. Álvaro, questionou se poderia deixar os espaços para docentes em aberto, pois ainda não tinha uma posição da área”

Com as ressalvas. Em regime de votação, as atas foram aprovadas por unanimidade.

Afastamentos nacionais e internacionais

Foram solicitados:

- Ana Cláudia Romano Ribeiro
 - ✓ Participar do ciclo de palestras sobre "A literatura erótica, da Antiguidade aos nossos dias" na UNICAMP, no dia 31 de agosto de 2015, Campinas – SP
 - ✓ Participar de Banca qualificação na UNICAMP, no dia 28 de maio de 2015, Campinas – SP
 - ✓ Participar de Congresso sobre Plauto na UNICAMP, no dia 02 de junho de 2015, Campinas – SP

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

- 39 • Ana Luiza Ramazzina Ghirardi
- 40 ✓ Visita técnica à biblioteca de l'ESPE (Ecole Supérieure du Professorat et de l'Éducation) e participar do
- 41 16èmes Rencontres des chercheurs en didactique de la littérature, no período de 23 de maio a 1º de
- 42 junho de 2015, Toulouse – França (*ad referendum*)
- 43 ✓ Conduzir a oficina À la recherche du sens perdu no XXXIIIème Bain Linguistique de l'APFESP, nos dias
- 44 15, 16 e 17 de maio de 2015, Campos do Jordão - SP
- 45 • Eduíno José de Macedo Orione
- 46 ✓ Participar de banca de defesa de tese de Doutorado na USP, no dia 04 de maio de 2015, São Paulo- SP
- 47 ✓ Participar do Congresso Internacional Luso- Brasileiro "100 Orpheu" na USP, no período de 25 a 28 de
- 48 maio de 2015, São Paulo- SP
- 49 • Iara Rosa Farias - Participar do 11º Seminário de Pesquisas em Linguística Aplicada (SePLA), no dia 08 de maio
- 50 de 2015, Taubaté-SP
- 51 • Mariana Teixeira Marques - Participar do 14º International Congress for Eighteenth-Century Studies na Erasmus
- 52 University Rotterdam, no período de 25 de julho a 02 de agosto de 2015, Roterdã – Holanda
- 53 • Renata Philippov
- 54 ✓ Participar do Colóquio Literatura e Filosofia: Romantismo e Modernidade na USP, no período de 27 a
- 55 29 de abril de 2015, São Paulo – SP (*ad referendum*)
- 56 ✓ Participar de banca de defesa de tese de Doutorado no Mackenzie, no dia 19 de maio de 2015, São
- 57 Paulo- SP
- 58 • Rita Jover-Faleiros - Participar de reunião de trabalho nacional representando a UNIFESP no MINC – Programa
- 59 Mais Cultura, no período de 06 a 08 de maio de 2015, Brasília - DF
- 60 • Sandro Luis da Silva
- 61 ✓ Participar de Banca qualificação na Unicsul, no dia 10 de abril de 2015, São Paulo – SP (*ad referendum*)
- 62 ✓ Participar de encontro dos Pós-Graduandos em Estudos Discursivos da USP, nos dias 15 e 16 de abril
- 63 de 2015, São Paulo – SP (*ad referendum*)
- 64 ✓ Participar III Jornada de Análise do Discurso da UESC na Universidade Estadual de Santa Cruz, no
- 65 período 28 a 30 de abril de 2015, Ilhéus – BA (*ad referendum*)
- 66 • Luís Fernando Prado Telles - Participação em banca de doutorado – FFLCH/USP, no dia 04 de maio de 2015, São
- 67 Paulo – SP (*ad referendum*)

68 Sem destaques. Em regime de votação, todas as solicitações foram aprovadas por unanimidade.

69

70 **Aprovação dos nomes dos novos representantes na Câmara de Extensão da EFLCH**

71 Conforme acordado na reunião ordinária do Conselho do mês de abril de 2015, a Chefia do Departamento aprovou *ad*

72 *referendum* os nomes dos representantes na Câmara de Extensão a pedido da Profa. Josiane afim de não deixar Câmara

73 de Extensão desfalcada.

74 Foram indicados: a Profa. Mariana Teixeira (titular) e o Prof. Ivan Rodrigues Martin (suplente).

75 Sem destaques. Em regime de votação, as indicações foram referendadas por unanimidade.

76

77

78

79 **Aprovação dos nomes dos novos coordenadores de Curso**

80 A Profa. Francine relatou que foi aprovado com uma abstenção a indicação dos novos Coordenações na última reunião
81 da Comissão de Curso. Segue nomes para aprovação no Conselho:

82

83 1) Licenciatura em Letras Português

84 Coordenadora – Juliana Loyola

85 Vice-Coordenador– Rafael Minussi

86

87 2) Bacharelado em Letras Português

88 Coordenador – Rafael Minussi

89 Vice-Coordenadora – Juliana Loyola

90

91 3) Licenciatura em Letras Português/Inglês

92 Coordenador – Carlos Renato Lopes

93 Vice-Coordenador – Luciano César Garcia Pinto

94

95 4) Bacharelado em Letras Português/Inglês

96 Coordenador – Luciano César Garcia Pinto

97 Vice-Coordenador – Carlos Renato Lopes

98

99 5) Licenciatura em Letras Português/Francês

100 Coordenadora – Denise Radanovic Vieira

101 Vice-Coordenadora – Ana Cláudia Romano Ribeiro

102

103 6) Bacharelado em Letras Português/Francês

104 Coordenadora – Ana Cláudia Romano Ribeiro

105 Vice-Coordenadora – Denise Radanovic Vieira

106

107 7) Licenciatura em Letras Português/Espanhol

108 Coordenadora – Simone Nacaguma

109 Vice-Coordenadora – Andreia Menezes

110

111 8) Bacharelado em Letras Português/Espanhol

112 Coordenadora – Andreia Menezes

113 Vice-Coordenadora – Simone Nacaguma

114

115 Em regime de votação, os nomes foram aprovados por unanimidade.

116

117

118 Aprovação de critérios para distribuição de espaço no Campus Pimentas

119

120 A Profa. Rita explicitou que a última Congregação tinha como ponto de pauta a distribuição de espaço de pesquisa, a
121 professora relatou que o representante do Departamento de Ciências Sociais leu um manifesto expressando o
122 descontentamento do Departamento referente a forma como foram distribuídos os espaços e solicitou o apoio dos
123 outros departamentos. Segunda a professora, os representantes dos demais Departamentos foram solidários à
124 percepção das Ciências Sociais, que se sentiram prejudicadas na repartição dos espaços entre os Departamentos da
125 EFLCH. Para a profa. Rita, o problema que se coloca, para além da atribuição de espaços para a pesquisa, reside na
126 forma como a distribuição global dos espaços vem sendo realizada, de forma compartimentada e por segmento
127 (espaços docentes, discentes e dos TAEs) sem que se considere a organicidade da EFLCH e a necessária interação entre
128 esses segmentos. A título de exemplo, citou a falta de informação acerca de atribuição de espaços para as coordenações
129 dos cursos (que não foram previstas em nenhuma das versões do projeto de arquitetura como espaços
130 reservados), as secretarias de graduação e de pós-graduação, que não foram objeto de aprovação em Congregação. Não
131 houve, segundo a professora, aprovação em Congregação dos critérios para alocação dos espaços. Por fim, foi decidido
132 que será realizada uma reunião extraordinária da Congregação para discussão desses critérios. De toda forma, o projeto
133 civil foi aprovado para que se busque evitar atrasos no processo de licitação da obra.

134 A Prof. Rita entende que o Departamento de Letras deva fazer uma proposta contanto que não reduza o que já foi
135 atribuído ao Departamento. Essa proposta deve contemplar uma sala para a Chefia, oito salas para as Coordenações
136 dos Cursos e uma sala para Coordenação de Pós-Graduação. O Prof. Fernando ressalta que é possível fazer a
137 redistribuição dos espaços, mas não há possibilidade de readequação de espaço devido ao projeto civil já ter sido
138 aprovado; relembra ainda, que o PDInfra está em andamento, e que essas demandas poderão vir a ser contempladas
139 nele.

140 Após várias considerações, deu-se o seguinte encaminhamento: registrar a demanda por 10 espaços (1 para chefia de
141 departamento, 8 para as coordenações de graduação, 1 para coordenação de pós-graduação), e utilizar como base de
142 argumentação os relatórios de avaliação de reconhecimento dos cursos feito pelo MEC, garantindo, ao menos, a
143 obtenção de 6 salas (4 para coordenações dos cursos de graduação, 1 para coordenação de pós-graduação e 1 sala para
144 chefia); caso haja demanda por gabinetes individuais de docentes, as Letras devem votar favoravelmente, com base na
145 argumentação sobre infraestrutura pontuada pelos avaliadores do MEC.

146 Em regime de votação, o encaminhamento foi aprovado por unanimidade.

147

148 Aprovação da grade horária fixa para os PPCs de 2014

149

150 A Profa. Francine informou que a nova grade horária fixa foi elaborada com base nos novos PPCs, esse documento foi
151 finalizado pela Comissão de Curso e circulou junto com os documentos da pauta. A professora apresentou a nova grade,
152 ressaltou os ajustes pertinentes e a necessidade de sua aprovação no Conselho. Após a apresentação, o Prof. Carlos
153 solicitou uma alteração: 6ª coluna, penúltima linha em ambos os quadros - onde se lê: Língua Estrangeira, leia-se Língua
154 e Literatura Estrangeira.

155 Com ressalva, em regime de votação, a grade foi aprovada por unanimidade.

156

157 **Posição do Departamento quanto à paralisação estudantil**

158

159 A Profa. Rita relatou que os docentes foram chamados informalmente pelos discentes para participação de reunião
160 referente à paralisação estudantil. Nessa reunião houve a participação de alguns docentes e, no âmbito geral, chegou-se
161 à conclusão de que a classe docente não está inclusa nesta questão como parte. Contudo, a área de Língua e Literatura
162 Inglesa solicitou a inclusão desse ponto de pauta e informa, por intermédio do Prof. Carlos, que não possui posição e
163 nem proposta referente ao ponto, mas solicita a discussão do assunto.

164 A discente Andreza Maciel informa que o Comando de Greve seria fechado e seriam indicados representantes para as
165 discussões. Segundo a aluna, foi entregue uma carta à Reitoria contendo as reivindicações, houve uma resposta por
166 parte da Reitoria, porém na resposta há divergências com relação a informações que constam na página da
167 Universidade. A aluna esclareceu que o principal item de pauta da paralisação é o transporte. A moradia e creche são
168 pontos secundários. Ela esclareceu que não há documentação oficial que sustente as propostas da instituição.

169 Após várias considerações, acerca da necessidade de o Departamento se posicionar com relação à paralisação, o Prof.
170 Leandro sugeriu o seguinte encaminhamento: o corpo docente registra e acompanha a paralisação com atenção,
171 contudo aguarda que as partes entrem em um acordo para, posteriormente, deliberar sobre as consequências da
172 paralisação e a retomada das atividades no tocante ao calendário acadêmico.

173 Em regime de votação, o encaminhamento foi aprovado por unanimidade.

174

175 **B - EXPEDIENTES**

176 **INFORMES**

177 **Chefia**

- 178 • Sobre a reunião chamada pela Reitoria e Direção Acadêmica, realizada no dia 22 de maio de 2015 no auditório
179 do prédio da Reitoria, para qual foram convidados os docentes da EFLCH, e cuja pauta era a discussão das
180 implicações da paralisação estudantil no calendário acadêmico, a profa. Rita relata que a fala de abertura foi
181 da Reitora, que registrou, em primeiro lugar, o objetivo do convite para reunião de propiciar espaço de
182 interlocução junto ao corpo docente diante do quadro de continuidade da paralisação estudantil.
183 Quanto à discussão sobre o impacto da paralisação sobre o calendário acadêmico, a Pro-Reitora de Graduação,
184 Profa. Maria Angélica, observou que não caberiam decisões individuais. As decisões, segundo ela, devem ser da
185 Congregação, assessorada pela Câmara de Graduação, e que a ProGrad colocar-se-ia à disposição desta para
186 subsidiá-la do ponto de vista técnico e jurídico no desenvolvimento das discussões.
- 187 • A Profa. Rita informa que na reunião de maio de 2015 serão indicadas as novas representações do
188 Departamento nas Câmaras, Conselhos, Comissões e afins.

189

190 **Coordenação de Graduação**

- 191 • PROGRAD

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

- 192 ✓ A Profa. Francine relatou que após a aprovação do regimento no Colegiado, ela questionou a
193 PROGRAD sobre como oficializá-lo junto à instituição e recebeu a resposta que deveria submetê-los ao
194 Conselho de Graduação (CG). Com isso, solicitou inclusão de ponto de pauta na próxima reunião,
195 porém alguns dias que antecedem a reunião recebeu o contato da Profa. Maria Angélica, a professora
196 esclareceu que, caso o regimento fosse pautado no CG, passaria por muitas discussões por causa das
197 diferenças existentes entre os departamentos do Campus São Paulo e do Campus Guarulhos. Sendo
198 assim, a Pro-Reitora sugeriu exclusão deste ponto de pauta, uma vez que a proposta de
199 descentralização das deliberações promoveria maior autonomia às Câmaras dos *campi*.
200 A Profa. Francine concordou com exclusão proposta pela profa. Maria Angélica contanto que essa
201 exclusão não interferisse na próxima visita do MEC e informa que o próximos passos serão: aguardar a
202 aprovação da minuta que limitará o conteúdo dos regimentos, fazer as adequações necessárias de
203 acordo com a minuta e submeter o regimento para órgão responsável pela deliberação;
- 204 ✓ A PROGRAD fará mudanças em seu regimento e solicita que as propostas com as sugestões de
205 alterações e/ou inclusões de itens sejam encaminhadas para o CG;
- 206 ✓ O PPC de Licenciatura Francês está publicado no eMec.
- 207 • Cronograma de visita do MEC – o coordenador da primeira comissão avaliadora nomeada para próxima visita
208 solicitou licença devido a problemas de saúde, posteriormente, foi nomeada outra professora que também foi
209 dispensada por problemas de saúde. Como não houve contato da Comissão para cancelamento da visita, a
210 Profa. Francine solicita que os docentes fiquem atento aos e-mails no final de semana para se manterem
211 informados;
- 212 • Prestação de contas
- 213 ✓ A Profa. Francine informa que a avaliação do curso de Letras Português Licenciatura está sob Protocolo
214 de Compromisso e, apesar do fim de seu mandato, ela continuará respondendo pelo mesmo
215 juntamente com a Comissão do Campus
- 216 ✓ Avaliações para reconhecimento de Curso:
- 217 ▪ Emitidas portarias de reconhecimento - Letras Português Bacharelado, Letras Português Inglês
218 Bacharelado e Letras Português Francês Bacharelado
 - 219 ▪ Relatório impugnado pela Seres - Letras Português Espanhol Bacharelado e Letras Português
220 Inglês Licenciatura
 - 221 ▪ Protocolo de compromisso - Letras Português Licenciatura
 - 222 ▪ Visita agendada – Letras Português Francês Licenciatura
 - 223 ▪ Relatório de avaliação disponível, fase de impugnação - Letras Português Espanhol
224 Licenciatura.
- 225
226 Por fim, a Profa. Francine relatou que todo trabalho de reconhecimento dos cursos iniciou com a Coordenação dos
227 Profs. Guilherme e Terezinha e ela e o Prof. Sandro deram continuidade ao estabelecerem novas metas, assim como a
228 Profa. Rosângela que assumiu a vice-coordenação nessa última etapa. A professora reiterou seu agradecimento a todos,
229 ressaltou a importância do trabalho em equipe e a contribuição do NDE e da Comissão de Curso em seu mandato.

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

230 A Profa. Francine recebeu monção de agradecimento do corpo docente pelos serviços prestados ao Departamento e
231 pelo desapego de projetos individuais durante seu mandato.

232

233 Coordenação de Pós-Graduação

234 A Profa. Mihriane informou que ela e Prof. Sandro estão iniciando a nova gestão da Pós-Graduação e fez uma
235 apresentação com os caminhos que corpo docente deve trilhar para ingressar como orientadores no Programa. Por fim,
236 a professora ressaltou a importância da integração do Departamento com a Pós-Graduação e se colocou à disposição
237 para esclarecer dúvidas.

238

239 Sem mais, eu, Erika Cristina Damião da Cruz, Assistente em Administração do Departamento de Letras, subscrevo esta
240 ata.

241

242 Guarulhos, 29 de abril de 2015.

243

244 Membros natos

245

246 Rita Jover-Faleiros (Chefe de Departamento) _____

247 Francine Weiss Ricieri (Coordenadora de Graduação) _____

248 Mirhiane Mendes de Abreu (Vice-Coord. de Pós-Graduação) _____

249 Jose Hamilton Maruxo Junior (Coordenador do Centro de Línguas) _____

250 Membros indicados**251 Estudos Clássicos**

252 Érico Nogueira (titular) _____

253 Fernando Maciel Gazoni (titular) _____

254 Bianca Fanelli Morganti (suplente) _____

255 Estudos da Linguagem

256 Janderson Lemos de Souza (titular) _____

257 Paulo Eduardo Ramos (titular) _____

258 Hosana dos Santos Silva (suplente) _____

259 Estudos Literários

260 Leandro Pasini (titular) _____

261 Marcelo Seravali Moreschi (suplente) _____

262 Língua Espanhola e Literaturas Espanhola e Hispano-Americana

263 Andreia dos Santos Menezes (titular) _____

264 Joana de Fátima Rodrigues (titular) _____

265 Neide Elias (suplente) _____

266 Língua Francesa e Literaturas de Língua Francesa

267 Ana Luiza Ramazzina Ghirardi (titular) _____

268 Maria Lúcia Dias Mendes (titular) _____

UNIVERSIDADE FEDERAL DE SÃO PAULO – DEPARTAMENTO DE LETRAS

269	Denise Radanovic Vieira (suplente)	_____
270	Língua Inglesa e Literaturas de Língua Inglesa	
271	Carlos Renato Lopes (titular)	_____
272	Marcello Marcelino Rosa (titular)	_____
273	Renata Philippov (titular)	_____
274	Membros Eleitos	
275	Discentes Graduação	
276	Andreza Maciel Figueiredo (titular)	_____
277	Discentes Pós-Graduação	
278	Mayara Cristina Bignani Silva	_____
279	Servidores Técnico-Administrativos	
280	Erika Cristina Damião	_____